Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

Beschluss des Gemeindeausschusses | **Delibera della Giunta comunale**

Nr. | n. 469

Sitzung vom | Seduta del: **10.11.2026** Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal Luogo: sala riunione

Anwesend sind | Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand: La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

Sport: Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den SSV Naturns für das Vereinsjubiläum 75 Jahre SSV Naturns. CUP C84J26001230004

Sport: concessione di un contributo straordinario all'SSV Naturno per il 75° anniversario di fondazione dell'SSV Naturno. CUP C84J26001230004

Vorausgeschickt, dass der SSV Naturns mit Gesuch vom 04.11.2026 für das Vereinsjubiläum 75 Jahre SSV Naturns um einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von € 10.000,00 ansucht.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026, in welchem ein außerordentlicher Beitrag in Höhe von € 10.000,00 für das Vereinsjubiläum 75 Jahre SSV Naturns vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in die Anleitungen für die Gewährung und Auszahlung von Beihilfen an Körperschaften und Private in geltender Fassung.

Für angebracht erachtet, die Kosten in Höhe von € 40.000,00 anzuerkennen und dem SSV Naturns einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 10.000,00 für das Vereinsjubiläum 75 Jahre SSV Naturns zu gewähren.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
89/uZIFS149ZxmpI2KwKMw3IpUWG6uJhgyF0LvOzMwY=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
ZhyhMvW8Yq3RE2GLBSpFqRJfTzuV8mALqy9kNvVL2oc=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindeausschuss

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die Kosten in Höhe von € 40.000,00 anzuerkennen und dem SSV Naturns einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 10.000,00 für das Vereinsjubiläum 75 Jahre SSV Naturns zu gewähren.
2. Festzuhalten, dass der Beitrag nach Vorlage der entsprechenden Abrechnungsunterlagen ausbezahlt wird.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Premesso, che l'associazione sportiva Naturno con domanda del 04.11.2026 chiede un contributo straordinario di € 10.000,00 per il 75° anniversario di fondazione dell'SSV Naturno.

Visto il bilancio di previsione 2026, nel quale è previsto un contributo straordinario di € 10.000,00 per il 75° anniversario di fondazione dell'SSV Naturno.

Viste le istruzioni per la concessione e liquidazione di finanziamenti ad enti pubblici e soggetti privati in vigore.

Ritenuto opportuno di riconoscere le spese di € 40.000,00 e di concedere all'associazione sportiva Naturno un contributo straordinario di € 10.000,00 per il 75° anniversario di fondazione dell'SSV Naturno.

Visto il bilancio di previsione 2026.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
a) alla regolarità tecnico-amministrativa
89/uZIFS149ZxmpI2KwKMw3IpUWG6uJhgyF0LvOzMwY=
e
b) alla regolarità contabile
ZhyhMvW8Yq3RE2GLBSpFqRJfTzuV8mALqy9kNvVL2oc=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di riconoscere le spese di € 40.000,00 e di concedere all'associazione sportiva Naturno un contributo straordinario di € 10.000,00 per il 75° anniversario di fondazione dell'SSV Naturno.
2. Di dare atto che il contributo verrà liquidato dopo la presentazione della relativa documentazione di conteggio finale.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel *UEB/Capitolo*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Betrag* *Importo*
06012.03. 40100	2208	2026	10.000,00 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Ge-

3. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale

meinde veröffentlicht.

del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Dr. Zeno Christanell
Il Presidente

Die Gemeindesekretärin
Dr. Katja Götsch
La Segretaria comunale